HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Un accent sur le savoir

Vol. 33, no 4 26 septembre 2002

BCEI : partenariat possible en Chine avec la Fujian Agriculture and Forestry University

Le Bureau de la coopération et des échanges internationaux a accueilli M. Minsheng You, vice-président de Fujian Agriculture and Forestry University, institution située dans la province de Fujian, au sud-est de la Chine, spécialisée en agriculture et en sciences forestières.

M. You était au campus de Moncton afin d'explorer la création d'un partenariat possible entre les deux universités en ce qui a trait à des échanges entre professeurs et professures pour des missions de courte ou moyenne durée, des échanges entre des étudiants et étudiantes du baccalauréat et des cycles supérieurs, la réalisation de projets de recherche communs, et l'élaboration de programmes d'études et de formation dans divers domaines d'intérêt commun.

Ce partenariat sollicité par Fujian University vise plus particulièrement la création de programmes d'études de premier cycle dans certains domaines des sciences pures, des sciences humaines et sociales et des arts. Elle veut ainsi permettre aux étudiantes et étudiants chinois de compléter les deux premières années d'études à Fujian University avant de s'inscrire à l'Université de Moncton dans un programme régulier ou dans le cadre du programme de double diplôme.

Selon M. You, une fois un protocole d'entente signé entre les deux établissements, un premier groupe d'une quarantaine d'étudiants et étudiantes pourrait s'inscrire à l'Université de Moncton pour l'année 2003-2004.

Pendant son séjour au campus, M. You a aussi eu des rencontres avec l'administration de l'Université et un groupe de professeurs et professeures.

Kabule Weva, directeur du Bureau de la coopération et des échanges internationaux, invite les membres du corps professoral intéressés à entreprendre des projets de coopération et d'échanges avec Fujian University de communiquer avec lui au 863-2052, courriel : wevak@umoncton.ca pour obtenir de plus amples renseignements.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, Kabule W. Weva, directeur du Bureau de la coopération et des échanges internationaux; Liette Vasseur, titulaire de la Chaire d'études K.-C.-Irving en développement durable; le vice-président, Minsheng You, et l'adjointe administrative du Bureau de la coopération internationale, Huaying Zhang, tous deux de Fujian Agriculture and Forestry University; et Yves Gagnon, doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche.

Pont payant

L'Association des étudiants et étudiantes en génie organise un pont payant dans les trois entrées du campus le jeudi 3 octobre.

Les profits serviront à défrayer les coûts liés au transport et à l'inscription pour participer à la Compétition atlantique de génie, à la Compétition canadienne d'ingénierie, au Congrès atlantique des étudiants et étudiantes en génie, de même qu'au Congrès canadien des étudiants et étudiantes en génie.

Si la température ne le permet pas, ce pont payant sera remis au jeudi 10 octobre.

Le professeur Denis Bourque est le nouveau président du CIEF

(voir le texte en page 2)

Denis Bourque est le nouveau président du Conseil international d'études francophones

Denis Bourque, professeur titulaire au Département d'études françaises, est devenu président du Conseil international d'études francophones (CIEF) lors de son 16e congrès annuel qui a eu lieu à Abidjan, en Côte d'Ivoire.

Le Conseil international d'études francophones est un organisme sans but lucratif dont l'objectif est le développement des études, de la recherche, des publications et des productions francophones ou portant sur la francophonie dans le monde. Profondément ancré dans la francophonie nord-américaine où il a vu le jour, le CIEF s'adresse de façon générale à tous ceux et celles qui font, qui sont la francophonie ou qui s'intéressent à elle. Son action ne se limite pas aux pays francophones mais vise plutôt la francophonie partout où elle existe.

Lors de son congrès de Sousse, en Tunisie, le CIEF comptait plus de 400 membres provenant du Canada et des Etats-Unis et presque 200 représentants d'Afrique, d'Europe, d'Asie, d'Océanie, des Antilles et de l'Amérique latine. Il rassemble surtout des professeurs et professeures d'université, mais aussi des étudiants, étudiantes et écrivains.

Le CIEF organise un congrès mondial chaque année. Il s'est déjà tenu à la Guadeloupe, à Montréal, à la Nouvelle-Orléans, à Fort de France, à Tucson, à Strasbourg, à Casablanca, à Québec, à Charleston, à Toulouse, à Moncton, à Lafayette, à Sousse, à Portland et à Abidjan.

En tant que président du CIEF, le professeur Bourque sera notamment chargé de la préparation du bulletin d'automne de l'association ainsi que du programme préliminaire et du programme des deux prochains congrès qui auront lieu à Ho Chi Minh (Saigon), au Viet Nam, et à Liège, en Belgique. Il sera aussi appelé à participer, avec les autres membres du comité de direction, à toutes les décisions importantes concernant le CIEF et ses diverses activités.

En plus d'organiser ses congrès annuels, le CIEF publie deux fois l'an une revue scientifique d'envergure, *Études francophones*, anciennement *Revue francophone*, qui publie des articles et des comptes rendus provenant de diverses régions de la francophonie et portant sur les littératures francophones du monde.

Le professeur Bourque peut être joint au numéro 858-4586.

Un Américain en immersion

Dylan Taylor, étudiant américain du Kentucky, a terminé récemment le programme d'immersion française de l'Université de Moncton.

Cet étudiant de 22 ans originaire de la Caroline du nord-est, est inscrit en administration à la Western Kentucky University.

Pendant cinq semaines, Dylan a appris le français en découvrant le Nouveau-Brunswick. C'était la première fois qu'il voyageait à l'extérieur de son pays et il en a bien profité. Il a visité les attraits de la région dont le parc Fundy, Hopewell Rocks et la plage Parlee. Il a aussi visité le Pays de la Sagouine, la capitale provinciale ainsi que l'Ile-du-Prince-Édouard.

Dylan dit avoir beaucoup apprécié l'hospitalité et la gentillesse des Acadiens.

Des nouvelles bases de données à la Bibliothèque Champlain

La Bibliothèque Champlain a ajouté à sa liste de bases de données les cédéroms Juriterm et International Who's Who.

Juriterm est un système de base de données terminologique conçu par le Centre de traduction et de terminologie juridiques (CTTJ) de l'École de droit de l'Université de Moncton.

La base comprend plus de 13 000 fiches dont la plupart ont trait à la Common law en tant que droit privé. Les fiches vont de l'anglais vers le français mais peuvent aussi être consultés à partir du français.

Le dictionnaire biographique International Who's Who comprend plus de 20 000 entrées.

Si ce n'est déjà fait, vous devez installer le client Citrix pour consulter ces bases de données. Dans ce cas, veuillez suivre la procédure à l'écran.

Pour interroger l'un ou l'autre, choisissez l'option «Ressources électroniques: Bases de données» dans la page Web de la Bibliothèque Champlain à http://www.umoncton.ca/champ.

Renseignements : 858-4012.

Colloque du RNAEF en octobre

Le colloque du Réseau national d'action éducation femmes portant sur *«L'équité en éducation et en formation pour les femmes francophones vivant en milieu minoritaire»* aura lieu du 18 au 20 octobre à l'hôtel Delta Beauséjour de Moncton.

Deux grands thèmes sont inscrits à l'ordre du jour, *«L'équité, l'accès et l'intégration en éducation : la situation des femmes francophones»* et *«La situation des francophones en milieu minoritaire»*.

Outre les conférences sur ces deux grands thèmes, sept sous-thèmes seront abordés sous forme de tables rondes où les personnes participantes feront aussi connaître leurs points de vue. À partir des propositions formulées, le Réseau national d'action éducation femmes pourra mieux orienter ses efforts en vue d'améliorer les conditions d'accès et d'intégration à l'éducation pour les femmes francophones.

Ce colloque est rendu possible grâce à la contribution financière de Condition féminine Canada.

On peut obtenir d'autres renseignements auprès de la professeure Jeanne d'Arc Gaudet, au 858-4414.

Les inscriptions sont à la hausse pour une troisième année consécutive à l'U de M

Le recteur, Yvon Fontaine, a présenté un bilan positif des inscriptions à temps complet lors de la réunion du Conseil des gouverneurs, qui a eu lieu cette fin de semaine au campus d'Edmundston.

L'Université connaît une augmentation globale de ses effectifs étudiants pour une troisième année de suite. Dans l'ensemble, la hausse est de 1,2 pour cent cet automne. On compte maintenant 4 904 étudiants et étudiantes qui poursuivent des études à temps complet à l'U de M, dont 3 787 au campus de Moncton, 649 au campus d'Edmundston et 468 au campus de Shippagan.

C'est le campus de Shippagan qui connaît la plus forte augmentation (9,3 pour cent), soit 40 inscriptions de plus que l'an dernier. La hausse est de 1,6 pour cent au campus de Moncton, qui compte 59 étudiants et étudiantes de plus que l'an dernier. Le campus d'Edmundston connaît une diminution de 5,9 pour cent et compte 41 étudiants et étudiantes de moins que l'an dernier.

Globalement, avec des hausses de 6,2 pour cent l'an dernier et de 3,6 pour cent l'année précédente, les inscriptions pour l'Université dans son ensemble ont augmenté de 11 pour cent en trois ans, ce qui représente un ajout de 506 étudiants et étudiantes.

Le Conseil des gouverneurs a également approuvé le rapport financier annuel qui montre que l'Université a terminé l'année financière 2001-2002 avec un léger surplus. Les dépenses de fonctionnement pour l'ensemble de l'Université ont atteint 89,2 millions de dollars, avec un surplus de 286 000 $ à la fin de l'exercice, soit le 30 avril. Ces résultats sont plus favorables que prévus initialement au budget, en raison surtout de la hausse des inscriptions.

Le Conseil a aussi complété l'étude des propositions découlant du rapport du Groupe de travail sur les orientations futures de l'Université et a entériné celles se rapportant notamment à la recherche. À l'instar du Sénat académique, le Conseil a donné son accord afin que la recherche dans des créneaux prioritaires soit reconnue comme un axe de développement de l'Université.

En ce qui a trait au rôle de chaque campus, le Conseil a considéré le projet d'amendement de la Charte de l'Université et a choisi de ne pas accorder son approbation au libellé juridique tel que présenté. L'Université veut faire modifier sa charte afin de redéfinir les domaines de compétence de chacun de ses campus.

De façon particulière, le campus d'Edmundston serait habilité à offrir des programmes complets dans les domaines de l'agriculture et de l'aménagement du territoire en plus de celui de la foresterie. Le campus de Shippagan, pour sa part, serait habilité à offrir des programmes complets dans les domaines de la gestion des zones côtières et de la gestion de l'information. M. Fontaine a indiqué que les discussions se poursuivront à la prochaine réunion du Conseil le 30 novembre.

Le Conseil a également approuvé des modifications au Baccalauréat en travail social afin de permettre deux nouveaux cheminement de deux ans pour les candidats et candidates qui ont déjà complété un baccalauréat dans un domaine connexe, et pour les personnes ayant acquis une expérience de travail pertinente.

Officier de l'Ordre du Canada

Marguerite Maillet, professeure émérite d'études françaises, a été élevée au rang d'officier de l'Ordre du Canada pour sa grande contribution au rayonnement de la littérature acadienne en Amérique et en Europe.

Mme Maillet a été professeure à l'Université de Moncton entre 1973 et 1990. Elle a été directrice du Département d'études françaises de 1979 à 1981, vice-doyenne de la Faculté des arts en 1985-1986 et titulaire de la Chaire d'études acadiennes de 1987 à 1990.

Après avoir fait carrière dans le milieu universitaire, elle a fondé en 1995 les Éditions Bouton d'or Acadie qui publient des livres pour enfants en français, en anglais et en micmac.

Admise au sein de la Compagnie des Cent-Associés francophones

Muriel K. Roy, ancienne professeure de sociologie et directrice du Centre d'études acadiennes, a été admise au sein de la Compagnie des Cent-Associés francophones.

Professeure émérite de l'U de M, membre de l'Ordre du Canada et de l'Ordre des francophones d'Amérique, Mme Roy est reconnue pour son engagement dans la lutte pour la sauvegarde et la promotion du patrimoine acadien.

Chaque année, la Compagnie des Cent-Associés francophones rend hommage à des personnes qui ont témoigné des plus hautes vertus civiques et contribué de manière exceptionnelle à la promotion et à l'enrichissement de la vie française au Canada

Débat sur les soins de santé à domicile

Quelque 75 personnes ont pris part au dialogue sur les soins de santé à domicile, un débat présenté le 23 septembre à l'U de M dans le cadre des travaux de la Commission Romanow sur l'avenir des soins de santé au pays.

Il s'agissait du dernier d'une série de 12 débats organisée dans des universités canadiennes.

Le panel était formé de Terry Kaufman, directeur du CLSC Notre-Dame-de-Grâce, de Montréal; Cynthia Baker et Jeannette LeBlanc, toutes deux de l'École de science infirmière de l'Université de Moncton; Willie Lirette, président de l'Association des aînées et aînés francophones du Nouveau-Brunswick; Dr Aurel Schofield, médecin et président sortant du Collège des médecins de famille du Nouveau-Brunswick; et Lise Guerrette-Daigle, vice-présidente aux soins infirmiers et aux services aux patients de la Régie régionale de la santé Beauséjour.

Séminaire sur la francophonie canadienne offert cet été au campus d'Edmundston

Dix-sept étudiants et étudiantes de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de l'Ontario, du Québec et du Nouveau-Brunswick se sont donné rendez-vous au campus d'Edmundston pour prendre part au 10e Séminaire d'été sur la francophonie canadienne.

Ils étaient associés aux universités de l'Alberta, d'Athabasca, d'Ottawa, de Laval et de Moncton ou encore travaillaient dans des organismes de développement.

Ce séminaire avait un thème d'actualité : «*Développement local et la mondialisation, les expériences récentes de développement communautaire en Acadie et dans l'est du Québec*».

En plus d'une formation théorique sur les concepts du développement local, les personnes participantes ont été mises en relation avec des personnes reliées au développement dans les régions du Madawaska, de la Péninsule acadienne et du Bas-Saint-Laurent.

Onze expériences concrètes de développement ont été visitées et analysées.

Parrainé par le Regroupement des universités de la francophonie hors Québec, ce séminaire était sous la responsabilité de trois professeurs du Secteur des sciences humaines, René Blais en géographie, Jacques-Paul Couturier en histoire, et André Leclerc en économie. Il a été organisé en collaboration avec des professeurs du GRIDEQ de l'Université du Québec à Rimouski.

Cette rencontre a été rendue possible grâce au soutien financier de Patrimoine canadien, du Secrétariat des affaires intergouvernementales canadiennes du gouvernement du Québec, du ministère des Affaires intergouvernementales du Nouveau-Brunswick, de la Chaire pour le développement de la recherche sur la culture d'expression française en Amérique du Nord de l'Université Laval, et du campus d'Edmundston.

Renseignements : (506) 737-5193, andre@umca.ca.

Le professeur Thu Pham-Gia est invité en Afrique du Sud

Dans la photo, le professeur Thu Pham-Gia est accompagné, à gauche, des professeurs Andriette Bekker, Christopher Smit et Jack Botha et, à droite, de Francois Stuffen.

A l'invitation officielle du Département de statistique de l'Université de l'Afrique du Sud et du Département de mathématiques de l'Université de Pretoria, Thu Pham-Gia, professeur au Département de mathématiques et de statistique, s'est rendu dans la capitale de la République sud-africaine pour y donner une série de conférences faisant la promotion de la recherche en statistique, plus particulièrement en bayésienne.

M. Pham-Gia s'est entretenu avec plusieurs chercheurs, chercheuses et membres du corps professoral et a amorcé une collaboration en recherche avec la professeure Andriette Bekker, de l'Université de l'Afrique du Sud. Une publication conjointe vient d'être complétée.

L'Université de l'Afrique du Sud est la plus grande avec plus de 150 000 étudiants et étudiantes fréquentant le campus ou encore à distance dans tout le pays et dans plusieurs pays avoisinants.

Bourses de recherche du CVFA

Le Conseil de la vie française en Amérique offre cinq bourses d'une valeur de 1 000 $ chacune à des étudiants et étudiantes de 2e cycle et portant sur la problématique de vivre en français en Amérique du nord.

Les projets doivent être soumis au plus tard le 30 novembre en utilisant le formulaire disponible à l'adresse www.cvfa.ca ou encore en l'obtenant par téléphone au (418) 646-9117.

Ces bourses veulent stimuler l'intérêt des étudiants et étudiantes pour la recherche touchant la vitalité des communautés de langue et de culture françaises en Amérique du nord.

Les objectifs sont de susciter une meilleure compréhension de la problématique de vivre en français en Amérique du nord, favoriser les communications entre les différentes communautés, fournir des pistes d'exploration pour des recherches ultérieures et du développement de ces communautés, et collaborer avec le CVFA à l'identification des enjeux majeurs de la francophonie nord-américaine.

Guy Robinson est nommé titulaire de la recherche sur les coopératives canadiennes

Guy Robinson, professeur au Département d'administration publique, a été nommé titulaire de la recherche sur les coopératives canadiennes dans le cadre du projet international intitulé *«Modèles d'intercoopération pour les Amériques»*.

L'Institut de recherche et d'enseignement pour les coopératives de l'Université de Sherbrooke est responsable de ce projet alors que l'Université de Moncton est l'institution partenaire canadienne. Les autres institutions pilotes sont Universidade Federal Rural de Pernambuco, au Brésil, Universidad de Chile, au Chili, Pontificia Universidad Javeriana, en Colombie, et Universidad de Costa Rica. Les autres organismes participants sont l'Alliance coopérative internationale, le Bureau international du travail et Instituto Interamericano de Cooperacion para la Agricultura.

Financé par l'ACDI pour une période de cinq ans, ce projet interpelle les 22 universités ainsi que les organismes et associations membres du Réseau des universités des Amériques en études coopératives et associatives pour les amener à travailler collectivement à la consolidation d'un réseau durable dont la mission est de soutenir le développement des coopératives dans un contexte de mondialisation.

Dans la photo, le professeur Michel Lafleur remet une bourse de recherche au professeur Guy Robinson. Ils sont accompagnés de Marie-Thérèse Seguin, professeure au Département de science politique et personne contact de l'Université de Moncton pour ce projet, à gauche, et d'Isabelle McKee-Allain, doyenne de la Faculté des arts et des sciences sociales.

Dans le but d'améliorer nos connaissances du phénomène coopératif au niveau du continent en plus d'améliorer la qualité de la formation et des services à la collectivité spécialisés en coopératisme, une première étape importante, à laquelle le professeur Robinson est appelé à contribuer directement, est une recherche conjointe sur le profil des mouvements coopératifs par pays, les objectifs spécifiques étant de dégager le portrait du coopératisme dans les pays respectifs ainsi que de déterminer les thèmes à approfondir dans le cadre des recherches des prochaines années sur le coopératisme dans les Amériques.

En ce qui concerne l'Amérique du Nord, il appartiendra à Michel Lafleur, professeur et chercheur rattaché à l'Institut de recherche et d'enseignement pour les coopératives de l'Université de Sherbrooke (IRECUS), d'effectuer la recherche sur les États-Unis. Comme chercheur de l'Université de Moncton, en étroite coordination et avec la collaboration des membres de l'équipe de l'IRECUS, le professeur Robinson se voit attribuer la responsabilité de la recherche sur le Canada.

La méthodologie commune pour la collecte et l'analyse des données est en voie de finalisation. Elle sera de nouveau discutée en vue de son adoption lors de la 6e rencontre internationale du Réseau des universités des Amériques en études coopératives et associatives qui aura lieu à Santiago, au Chili, du 14 au 18 octobre. Le professeur Robinson participera à cette rencontre.

La planification pluriannuelle de ce projet international prévoit également la publication des résultats, une rencontre internationale d'échanges et de diffusion des résultats qui se tiendra au Costa Rica, la mise sur pied d'un site Internet doté d'un moteur de recherche, la publication d'annuaires ainsi que des rencontres sur place et virtuelles des membres du réseau.

Alain Boudreau a fait en stage en Chine

Alain Boudreau, de Robertville, a fait un stage de trois mois au Consulat du Canada situé dans la ville de Guangzhou, en Chine.

Alain a, une fois de plus, eu l'occasion d'acquérir une expérience de travail dans un milieu culturel différent du sien.

En effet, par l'entremise du Centre de commercialisation international (CCI) de la Faculté d'administration de l'Université de Moncton, Alain a eu l'occasion de travailler en France et de voyager en Égypte dans le cadre du programme vacances-travail. Il a aussi participé à un programme d'immersion en espagnol et à un semestre d'étude à Xalapa, au Mexique, de même qu'au Programme de partenariat à l'exportation à Boston.

Alain a également décroché une bourse d'études pour entreprendre dès ce semestre un programme de Maîtrise en administration des affaires à la Western Illinois University, aux Etats-Unis.

Ce stage en Chine a été subventionné par la Fédération de la jeunesse canadienne-française et coordonné par le CCI.

Nouveau legs testamentaire

L'Université de Moncton vient de recevoir un legs testamentaire d'une valeur de 10 000 $ d'Omer J. Cormier, de Moncton, décédé le 4 avril 2002, qui sera déposé dans le Fonds de bourses Clément-Cormier.

M. Cormier est né en 1910. Pendant la guerre, il a été agent de recrutement pour les Forces armées canadiennes pour ensuite faire carrière avec la Société des postes jusqu'à sa retraite en 1973. Célibataire, il venait d'une famille de six enfants dont une soeur, Celia, est toujours vivante et habite Moncton depuis sa retraite. Passionné de lecture, il s'intéressait également aux affaires acadiennes. Selon son neveu Éric, il était un nationaliste.

M. Cormier sera admis à titre posthume à l'Ordre des régents et régentes de l'U de M lors de la prochaine cérémonie d'investiture.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, Celia Cormier, sœur d'Omer; le recteur, Yvon Fontaine; Nicole Arsenault, de l'Ile-du-Prince-Édouard, bénéficiaire de la Bourse du Fondateur (Fonds de bourses Clément-Cormier), étudiante à la Maîtrise en administration des affaires; et le Dr Roland Maurice, président du Comité du Fonds de bourses Clément-Cormier.

Manuel Lamontagne reçoit une subvention de quatre ans du CRSNG

Manuel Lamontagne, professeur en écophysiologie forestière au campus d'Edmundston, a reçu une subvention de 19 000 $ par année pendant quatre ans du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG).

Le professeur Lamontagne cherche à déterminer le rôle de l'activité photosynthétique et de la structure anatomique des aiguilles de sapin baumier dans la production de monoterpènes, qui sont des composés chimiques volatils synthétisés par les plantes. Ils agissent entre autres chez le sapin baumier comme produits de défense contre la tordeuse des bourgeons de l'épinette, un insecte défoliateur.

Chez le sapin baumier, les monoterpènes sont abondants dans les canaux résinifères des aiguilles et dans les bulles de résine que l'on retrouve sur le tronc de l'arbre. Le professeur Lamontagne veut savoir si les aiguilles qui reçoivent plus de lumière ont une activité photosynthétique et un nombre de canaux résinifères favorisant la production de monoterpènes. Il cherche également à savoir s'il existe une différence entre les arbres juvéniles et matures.

Les résultats de cette recherche pourraient ainsi expliquer en partie pourquoi on observe moins de risque de défoliation chez les jeunes arbres après une éclaircie et peu de changement chez les vieux arbres.

Champlain est responsable de l'IDD

Depuis 1997, la Bibliothèque Champlain est responsable à l'Université de Moncton de l'Initiative de démocratisation des données (IDD).

Ce programme coopératif du gouvernement canadien offre aux membres des universités canadiennes l'accès aux données numériques de Statistique Canada et d'autres organismes pour des fins d'enseignement et de recherche. Nous y trouvons notamment les microdonnées des enquêtes, les fichiers cartographiques des recensements du Canada, la banque de données socioéconomiques CANSIM, et les données juridiques du Centre canadien de la statistique juridique. Actuellement la collection de l'IDD comprend plus de 14 000 fichiers.

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la page de l'IDD à l'adresse http://www.statcan.ca/francais/Dli/dli_f.htm.

Pour commander les fichiers ou pour tout autre renseignement concernant le programme de l'IDD, prière de communiquer avec Iwona Jankowska, au 858-4012,

jankowy@umoncton.ca.

En route pour Amiens

Jenny Guignard, de Pigeon-Hill, partira le 1er octobre pour faire un stage de trois mois à l'École supérieure de commerce d'Amiens, en France.

Elle travaillera sur un projet de mobilité entre le Canada et l'Union européenne, de même qu'à la promotion d'entreprises néo-brunswickoises. Elle fera aussi la promotion de l'U de M auprès des étudiants de l'École supérieure de commerce.

Ce stage est subventionné par Développement des ressources humaines du Canada et coordonné par le CCI.

Bourses d'études supérieures du CRSNG

Les prestigieuses bourses d'études supérieures du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG) fournissent de l'aide financière à des étudiants et étudiantes de fort calibre inscrits à temps complet à un programme de maîtrise (ES A, $17 300 par année) ou de doctorat (ES B, $19 100 par année) en sciences naturelles et en génie (génie, informatique et mathématiques, physique et chimie, sciences de la Terre et écologie, biologie cellulaire et moléculaire, sciences de la vie et psychologie).

Pour être admissible aux programmes de bourses ES, vous devez avoir la citoyenneté canadienne ou être résidant permanent, et avoir obtenu au cours des deux dernières années d'études une moyenne cumulative annuelle d'au moins 3,7 sur 4,3.

Pour présenter une demande de bourses ES A de deuxième cycle, vous pouvez être inscrit à la dernière année de votre programme d'études de premier cycle, être à la propédeutique d'un programme d'études supérieures, ou être inscrit en première année d'un programme d'études supérieures.

Pour présenter une demande de bourses ES B de troisième cycle, vous pouvez être en deuxième ou troisième année de votre programme d'études supérieures.

Les étudiants et étudiantes qui, en raison d'une incapacité ou de leurs obligations familiales, ne peuvent s'inscrire à temps complet à un programme d'études supérieures en sciences naturelles ou en génie dans une université canadienne admissible peuvent obtenir une bourse d'études supérieures à temps partiel.

Des renseignements supplémentaires, les formulaires de demande et les guides des bourses sont disponibles en version électronique seulement à l'adresse *http://www.crsng.ca/forms/formtable_f.htm* et *http://www.crsng.ca/guide/sf/toc_f.htm*.

Pour le concours 2002-2003, les formulaires dûment remplis et signés devront être transmis à Renée Savoie-Power, au Service des bourses et de l'aide financière situé au Centre étudiant, au plus tard le vendredi 25 octobre à 16 h 30.

Rencontres d'information

L'agent de liaison, le professeur Dinh Vo-Ngoc, chef du Secteur de génie mécanique, organise deux rencontres d'information sur les bourses du CRSNG avec les étudiants et étudiantes, le mercredi 2 octobre à 13 h 30 dans le local 147 G2 de la Faculté d'ingénierie, et le vendredi 4 octobre à 13 h 30 dans le local A-002 du pavillon Rémi Rossignol.

Renseignements : 858-4343, courriel : vongocd@umoncton.ca, ou auprès du représentant de votre département, école ou faculté.

Une exposition de sculptures est en montre à la Galerie d'art

Jusqu'au 3 novembre, il y a une exposition de sculptures des artistes Jean Brillant, Dominique Lacoste et Réal Patry à la Galerie d'art.

Jean Brillant vit et travaille à Montréal et expose ses oeuvres de façon régulière au Canada et en Europe.

Dans son travail, il fusionne des objets-produits aux matériaux tirés de la nature à l'intérieur d'une même oeuvre d'art. L'incongruité assourdie des divers éléments qu'il choisit d'utiliser est intentionnelle, une façon de présenter une série de calembours visuels et verbaux qui se jouent de notre perception de la réalité matérielle. Le potentiel théâtral de ces oeuvres est humoristique et anticipatoire.

Dominique Lacoste vit et travaille à Étang sur Arroux, en France. Son travail a été présenté dans plusieurs galeries et musées au Mexique, au Canada et en Europe. Ses oeuvres ont pour sujet la culture au passé et au présent. Par la texture et la couleur, entre mur et sol, ses bas-reliefs et ses haut-reliefs rappellent le Moyen-Âge et jouent avec un langage visuel qui évoque des images de la préhistoire. La facture des œuvres donne l'illusion de matériaux précieux.

Lacoste brouille les pistes en passant de l'échelle normale à l'échelle réduite des objets et des éléments architecturaux pour créer des architectures mentales qui sont la forme du désir, des besoins et qui essaient de rejoindre certains fantasmes de la mémoire culturelle.

Réal Patry vit et travaille à Montréal. Depuis 1992, il a enseigné les arts plastiques au Québec et au Nouveau-Brunswick dont l'U de M en 1999.

Le travail de Réal Patry fait naître la réflexion après avoir rendu l'observateur captif de ses mises en scène ingénieuses et divertissantes. Patry est un "patenteux" imaginatif qui opère dans le champ de l'art. Ou bien il connecte une noble image ancienne à des objets usuels mobiles tout récents, ou il manipule les pictogrammes de notre culture populaire pour créer un discours.

La multiplicité des formes et des matériaux, combinée à des mécanismes électroniques, active la fonction de recherche de celui qui regarde; et l'acuité des propos suggérés le titille quelque part près de son centre.

Renseignements : au 858-4375.

Prix littéraire Champlain

Le Conseil de la vie française en Amérique annonce son concours annuel pour l'attribution du Prix littéraire Champlain.

Ce prix a été créé afin d'encourager la production littéraire chez les francophones vivant à l'extérieur du Québec et en Amérique du Nord, Il a aussi pour objectif de susciter chez les Québécois un intérêt particulier à l'endroit des autres francophones.

La 46e édition est donc ouverte à la catégorie «Ouvrages d'érudition» : livres, recueils d'articles, essais relevant de l'un des domaines des études humaines ou des sciences sociales.

Pour être admissible, l'auteur doit faire parvenir son livre en quatre exemplaires et les autres documents relatifs au concours au secrétariat du Conseil, au plus tard le 31 décembre. Les formulaires et les règlements sont disponibles à www.cvfa.ca.

Calendrier des événements

ASTRONOMIE

Il y aura une séance d'observation astronomique le lundi 14 octobre de 21 heures à 22 heures à l'Observatoire de l'Université situé sur le toit du pavillon Léopold-Taillon. Si le ciel est nuageux, la séance sera reportée au lendemain à la même heure. Cette activité est organisée par le Département de physique et d'astronomie.

Venez en grand nombre.

Renseignements : 858-4339.

CONFÉRENCE

Miroslava Cuperlovic-Culf, chercheur à l'Institut de recherche médicale Beauséjour, prononcera une conférence intitulée "*Physical Chemist in the World of Molecular Biology – Bioinformatics and Molecular Modelling in Studying Protein Isoforms*", le vendredi 27 septembre à 13 h 30 dans le local D-002 du pavillon Rémi-Rossignol. C'est une invitation du Département de chimie et biochimie.

Bienvenue à tous et à toutes.

Renseignements : 858-4331.

CONGRÈS DE L'ACFAS

Le 71e congrès de l'Acfas aura lieu du 19 au 23 mai 2003 à l'Université du Québec à Rimouski sous le thème «Savoirs partagés». L'appel de communications est lancé. Vous voulez présenter une proposition de colloque, de colloque/atelier ou de forum? Vous avez jusqu'au 11 novembre pour le faire. Pour les propositions de communication libre, la date limite est le 2 novembre.

Renseignements :
http://www.acfas.ca/congres.

FILMS DOCUMENTAIRES

Dans le cadre de la série documentaire *Archéologie*, le Service des loisirs socioculturels présente «*Égypte : Les tombeaux perdus de Saqqara*», de Frédéric Wilmer, et «*Champollion, un scribe pour l'Égypte*», de Jean-Claude Lubtchansky, le dimanche 29 septembre à 19 heures dans la salle 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

L'entrée est libre.

SÉMINAIRE EN BIOLOGIE

Joël Bêty, du Atlantic Cooperative Wildlife Ecology Research Network de la University of New Brunswick, prononcera une conférence intitulée «*Oies, lemmings et Arctique : un assemblage parfait pour l'étude des interactions trophiques et stratégies de reproduction*», le vendredi 18 octobre à 11 h 30 dans le local A-102 du pavillon Rémi-Rossignol.

Bienvenue à tous et à toutes.

Renseignements : 858-4292.

SOUTENANCE DE THÈSE

Le Département de mathématiques et de statistique vous invite à la soutenance de thèse de maîtrise d'André Martin Essombé Edimo, le vendredi 27 septembre à 14 heures dans la salle D-102 du pavillon Rémi-Rossignol. Cette thèse a pour titre «*Méthode d'éléments finis mixtes : application aux équations de Navier-Stokes instationnaires*».

Bienvenue à tous et à toutes.

Renseignements : 858-4298.

SYMPHONIE N.-B.

La violoncelliste canadienne Denise Djokic et le maestro Victor Sawa se joignent à Symphonie N.-B. pour l'ouverture d'une saison artistique fort prometteuse, le jeudi 3 octobre à 20 heures au Théâtre Capitol. Quoi de plus approprié pour ce premier concert gala que la symphonie Héroique, de Beethoven, ainsi que le concerto passionné pour violoncelle de Schumann. Vous pouvez obtenir vos billets au guichet du Théâtre Capitol ou par téléphone au numéro 856-4379.

THÉÂTRE CAPITOL

La saison au Théâtre Capitol comprend les guitaristes Liona Boyd et Pavlo (9 octobre), Montréal Danse (15 octobre), hommage à Joe Dassin (16 octobre), le festival classique avec notamment l'Orchestre du Centre national des arts (16 novembre) et un concert du Quatuor Arthur-LeBlanc accompagné de Dang Thai Son (17 novembre). Renseignements : 383-6711.

Spectacle d'Yvon Deschamps présenté au Théâtre Capitol

À l'invitation du Service des loisirs socioculturels de l'U de M, l'humoriste Yvon Deschamps sera au Théâtre Capitol de Moncton le vendredi 4 octobre à 20 heures pour y présenter son plus récent spectacle solo, *Comment ça 2000?*

Fidèle à ses habitudes, Deschamps jette un regard humoristique sur la société avec tout le mordant qu'on lui connaît. La critique à propos de ce spectacle est d'ailleurs à la hauteur de cette légende de l'humour québécois et de la francophonie canadienne.

Il a choisi des thèmes actuels pour diffuser sa vision personnelle, pour faire la lumière sur l'absurdité de certains de nos comportements. Ce spectacle traite de la fin du monde, de la question du Québec, du vieillissement de la population, du sport, de la famille et de la télévision.

Le spectacle comprend aussi quelques classiques nouvellement présentés sous forme de montage.

C'est un retour important pour Yvon Deschamps qui ne s'était pas produit sur scène depuis le début des années 1990.

Les billets sont en vente au Centre étudiant et dans le réseau de billetterie de Moncton. Renseignements : 858-4554.

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16h30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin
Ghislaine Arsenault, agente des communications
Carole Landry, agente des communications

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.